

Easter Sunday April 8, 2012

NLT Luke 8:1-2 Not long afterward Jesus began a tour of the nearby cities and villages to announce the Good News concerning the Kingdom of God. He took his twelve disciples with him, 2, along with some women he had healed and from whom he had cast out evil spirits. Among them were Mary Magdalene, from whom he had cast out seven demons;

John 20:1-18 (NLT)

¹ Early on Sunday morning, while it was still dark, Mary Magdalene came to the tomb and found that the stone had been rolled away from the entrance.² She ran and found Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved. She said, "They have taken the Lord's body out of the tomb, and we don't know where they have put him!"³ Peter and the other disciple started out for the tomb.⁴ They were both running, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first.⁵ He stooped and looked in and saw the linen wrappings lying there, but he didn't go in.⁶ Then Simon Peter arrived and went inside. He also noticed the linen wrappings lying there,⁷ while the cloth that had covered Jesus' head was folded up and lying apart from the other wrappings.⁸ Then the disciple who had reached the tomb first also went in, and he saw and believed—⁹ for until then they still hadn't understood the Scriptures that said Jesus must rise from the dead.¹⁰ Then they went home.

¹¹ Mary was standing outside the tomb crying, and as she wept, she stooped and looked in.¹² She saw two white-robed angels, one sitting at the head and the other at the foot of the place where the body of Jesus had been lying.¹³ "Dear woman, why are you crying?" the angels asked her. "Because they have taken away my Lord," she replied, "and I don't know where they have put him."¹⁴ She turned to leave and saw someone standing there. It was Jesus, but she didn't recognize him.¹⁵ "Dear woman, why are you crying?" Jesus asked her. "Who are you looking for?" She thought he was the gardener. "Sir," she said, "if you have taken him away, tell me where you have put him, and I will go and get him."¹⁶ "Mary!" Jesus said. She turned to him and cried out, "Rabboni!" (which is Hebrew for "Teacher").¹⁷ "Don't cling to me," Jesus said, "for I haven't yet ascended to the Father. But go find my brothers and tell them that I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God."¹⁸ Mary Magdalene found the disciples and told them, "I have seen the Lord!" Then she gave them his message.

Domingo de Pascua Apr 8, 2012

LUCAS 8:1 Aconteció después, que él andaba de ciudad en ciudad y de aldea en aldea, predicando y anunciando el evangelio del reino de Dios. Los doce iban con él, 2 y también algunas mujeres que habían sido sanadas de espíritus malignos y de enfermedades: María, llamada Magdalena, de la cual habían salido siete demonios;

JUAN 20:1 El primer día de la semana, muy de madrugada, siendo aún oscuro, María Magdalena fue al sepulcro y vio que la piedra había sido quitada del sepulcro. 2 Entonces corrió y fue a Simón Pedro y al otro discípulo a quien amaba Jesús, y les dijo: --Han sacado al Señor del sepulcro, y no sabemos dónde le han puesto. 3 Salieron, pues, Pedro y el otro discípulo e iban al sepulcro. 4 Y los dos corrían juntos, pero el otro discípulo corrió más rápidamente que Pedro y llegó primero al sepulcro. 5 Y cuando se inclinó, vio que los lienzos habían quedado allí; sin embargo, no entró. 6 Entonces llegó Simón Pedro siguiéndole, y entró en el sepulcro. Y vio los lienzos que habían quedado, 7 y el sudario que había estado sobre su cabeza, no puesto con los lienzos, sino doblado en un lugar aparte. 8 Entonces entró también el otro discípulo que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó. 9 Pues aún no entendían la Escritura, que le era necesario resucitar de entre los muertos. 10 Entonces los discípulos volvieron a los suyos.

11 Pero María Magdalena estaba llorando fuera del sepulcro. Mientras lloraba, se inclinó para mirar dentro del sepulcro 12 y vio a dos ángeles con vestiduras blancas que estaban sentados, el uno a la cabecera y el otro a los pies, donde había sido puesto el cuerpo de Jesús. 13 Y ellos le dijeron: --Mujer, ¿por qué lloras? Les dijo: --Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde le han puesto. 14 Habiendo dicho esto, se volvió hacia atrás y vio a Jesús de pie; pero no se daba cuenta de que era Jesús. 15 Jesús le dijo: --Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que él era el jardinero, le dijo: --Señor, si tú lo has llevado, dime dónde lo has puesto, y yo lo llevaré. 16 Jesús le dijo: --María... Volviéndose ella, le dijo en hebreo: --¡Raboni! --que quiere decir Maestro--. 17 Jesús le dijo: --Suéltame, porque aún no he subido al Padre. Pero ve a mis hermanos y diles: "Yo subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios." 18 María Magdalena fue a dar las nuevas a los discípulos: --¡He visto al Señor! También les contó que él le había dicho estas cosas.